

# **STATEMENT OF DEBTOR'S AFFAIRS**

(Insolvency Act, 1936, Sections 4(3) and 16)

# **VERMOËSTAAT VAN SKULDENAAR**

(Insolvensiewet, 1936, artikels 4(3) en 16)

of/van

---

---

**ANNEXURE 1 / AANHANGSEL 1**

**Immovable Property / Onroerende eiendom**

Description of Property Beskrywing van Eiendom	Situation and extent Ligging en Grootte	Mortgages thereon Verbande daarop	Estimated Values Geskatte waarde	
Property situate in the Republic Eiendom in die Republiek geleë			R	c
Property situate in the Republic Eiendom in die Republiek geleë		TOTAL/TOTAAL		

## ANNEXURE II / AANHANGSEL II

**Any movable property whatsoever which is not included in Annexure III or Annexure V.  
Enige roerende eiendom hoegenaamd wat nie in Aanhangsel III of Aanhangsel V ingesluit is nie.**

	Description of Property Beskrywing van Eiendom	Estimate Values Geskatte Waarde	
Property situate in the Republic Eiendom in die Republiek geleë			
Property situate elsewhere Eiendom elders geleë			
	<b>TOTAL/TOTAAL</b>		

**NOTE-**Any merchandise mentioned in the foregoing statement shall be valued at its cost price or at its market value at the time of making of the affidavit verifying this statement, whichever is the lower, and the statement shall be supported by detailed stock sheets relating to such merchandise.

**OPMERKING-**Alle handelsware in die voorgaande staat aangegee, moet gewaardeer word op sy kosteprys of op sy markwaarde op die tydstip waarop die beëdigde verklaring tot bevestiging van hierdie staat afgelê word, na gelang die een of die ander laer is, en die staat moet gestaaf wees deur gespesifiseerde voorraadstate wat op daardie handelsware betrekking het.

**ANNEXURE III / AANHANGSEL III**

**Outstanding Claims, Bills, Bonds and other Securities  
Uitstaande Eise, Wissels, Verbande en ander Sekuriteite**

Name and residential and postal address of the debtor Naam, woon- en posadres van die Skuldenaar	Particulars of Claim Besonderhede van Eis	Estimated Amount Good Geskatte Bedrag inbaar		Estimated Amount Bad or Doubtful. Geskatte Bedrag oninbaar of Twyfelagtig	
		R	c	R	c
In the Republic In die Republiek					
Elsewhere Elders					
	TOTAL/TOTAAL				

**ANNEXURE IV / AANHANGSEL IV**

**List of Creditors / Lys van Skuldeisers**

Name and Address of Creditor Naam en adres van Skuldeiser	Nature and Value of Security of Claim Aard en Waarde van Sekuriteit vir vordering	Nature of Claim Aard van Vordering	Amount of claim Bedrag van Vordering	
			R	c

## ANNEXURE V / AANHANGSEL V

**Movable Assets, pledged, hypothecated, subject to a right of retention or under attachment in execution of a judgment.**

**Roerende bate wat verpand, met hipoteek beswaar, aan 'n retensiereg onderworpe of onder beslag in eksekusie van 'n vonnis gelê is.**

Description of Asset Beskrywing van bate	Estimate value of asset Geskatte waarde van bate	Nature of charge on asset Aard van beswaring van bate	Amount of debt to which charge relates Bedrag van skuld waarvan bate beswaar is	Naam of creditor in whose favour charge is Naam van skuldeiser ten gunste van wie bate beswaar is







## ANNEXURE VIII / AANHANGSEL VIII

### Personal Information / Persoonlike gegewens

---

State whether the debtor is married, widowed or divorced  
Vermeld of skuldenaar getroud, wewenaar of geskei is

If the debtor is or was married, state -  
Indien skuldenaar getroud is of was, vermeld -

- (a) Name or names of spouse or spouses  
Naam of name van eggenote of eggenotes  
  
and  
en
- (b) whether the debtor is or was married in or without community of property  
of die skuldenaar in of buite gemeenskap van goedere getroud is of was

State the debtor's race and nationality  
Vermeld skuldenaar se ras en nasionaliteit

State the debtor's place of birth  
Vermeld skuldenaar se geboorteplek

Was the debtor's estate or the estate of a partnership in which the debtor is or was a partner previously sequestrated or placed in bankruptcy, whether in the Republic or elsewhere?

Was die skuldenaar se boedel of die boedel van 'n vennootskap waarvan die skuldenaar 'n vennoot is of was, voorheen gesekwestreer of bankrot verklaar, hetsy in die Republiek of elders?

If the preceding answer is in the affirmative, state -  
Indien voorgaande antwoord bevestigend is, vermeld -

- (a) whether debtor's own estate or his partnership's estate was  
of skuldenaar se eie boedel dan wel die boedel van sy vennootskap
  - (i) sequestrated; or (ii) placed in bankruptcy
  - (i) gesekwestreer; of (ii) bankrot verklaar is
- (b) the place where and the date when that estate was sequestrated, or placed in bankruptcy  
waar en wanneer daardie boedel gesekwestreer of bankrot verklaar is
- (c) whether the debtor has been rehabilitated or his estate released,; if so when  
of die skuldenaar gerehabiliteer of sy boedel vrygegee is, en indien wel, wanneer

**BALANCE SHEET OF  
BALANSSTAAT VAN**

**LIABILITIES/SKULDE**

	R	c
Debts due as per Annexure IV		
TOTAL / TOTAAL		

The foregoing balance sheet and statements shall be verified by an affidavit in the accompanying form made by the debtor or by the person who on behalf of the debtor presented the petition tendering the surrender of the debtor's estate, or who is the representative of the debtor or his estate.

Die voorgaande balansstaat en verklaringe moet bevestig word deur 'n beëdigde verklaring in newestaande vorm, afgelê deur die skuldenaar of deur die persoon wat namens die skuldenaar die petisie ingedien het waarin die oorgawe van die skuldenaar se boedel aangebied word of wat die skuldenaar of sy boedel verteenwoordig.

**ASSETS / BATE**

	R	c
Immovable Property as per Annexure I Onroerende Eiendom volgens Aanhangsel I		
Movable Property, Furniture, Stock-in-Trade, etc., as per Annexure II Roerende Eiendom, Meubels, Handelsvoorraad, ens., volgens Aanhangsel II		
Outstanding Claims, etc., as per Annexure III Uitstaande Eise, ens., volgens Aanhangsel III		
Movable Assets Pledged, etc., as per Annexure V Roerende Bates Verbind, ens., volgens Aanhangsel V		
Deficiency/Tekort		
<b>TOTAL/TOTAAL</b>		

**AFFIDAVIT/BEëDIGDE VERKLARING**

I declare under oath  
 Ek, verklaar onder eed  
 that to the best of my knowledge and belief the statements contained in the foregoing Balance Sheet and the Annexures  
 dat die bewerings in die voorgaande Balansstaat en die Aanhangsels vir so ver as wat ek weet en glo waar en volledig thereto are  
 true and complete, and that every estimated amount therein contained is fairly and correctly estimated.  
 is en dat elke daarin voorkomende geskatte bedrag billik en juis geskat is.

\_\_\_\_\_  
 Signature of Declarant/Handtekening van Verklaarder

SWORN before me on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
 Beëdig voor my op die \_\_\_\_\_ dag van \_\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_ by the Deponent who has acknowledged that he/she knows and understands the contents  
 te \_\_\_\_\_ deur die verklaarder wie erken het dat hy/sy met die inhoud van hierdie verklaring vertrou is en dit  
 verstaan.

\_\_\_\_\_  
 COMMISSIONER OF OATHS/KOMMISSARIS VAN EDE